

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN COMPTE RENDU DE LA SÉANCE  
PUBLIQUE 13 AVRIL 2021 - 17 H.  
RÉUNION DES ÉQUIPES MS**

**PRÉSENTS :**

**Commissaires**

Edward Keyes, président  
Douglas Jones, Vice-président  
Michael Costello, Secrétaire  
Gary Sullivan  
Greg Norton  
Maïke White  
Katelin Dean  
Tamara Kelly

**Personnel**

Chef Tony Hayes  
Craig Lavigne, Contrôleur financier adjoint, VSJ  
Doug Evans, Conseiller juridique  
Daphne Waye, secrétaire de séance

**Médias**

Michael Landry, Brunswick News  
Brad Perry, CHSJ / Wave News

**Ouverture de la séance**

Le président mentionne que le compte rendu de la séance publique du 13 avril 2021 sera enregistré et ouvre la séance.

**1. Approbation de procès-verbal**

**1.01 Procès-verbal du 9 mars 2021**

Sur la proposition du commissaire Sullivan  
Appuyé par le commissaire Norton

***IL EST RÉSOLU que le procès-verbal de la séance publique du 9 mars 2021 du  
Conseil des commissaires de police de Saint John soit adopté. (O2104-01)***

*Motion adoptée.*

**2. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 13 avril 2021**

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN COMPTE RENDU DE LA SÉANCE  
PUBLIQUE 13 AVRIL 2021 - 17 H.  
RÉUNION DES ÉQUIPES MS**

Sur la proposition de la commissaire Kelly  
Appuyée par le vice-président Jones

***IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de la séance du 13 avril 2021 du Conseil des commissaires de police de Saint John soit adopté. (O2104-02)***

Motion adoptée.

**3. Divulgence de conflits d'intérêts**

**3.01** Aucun membre du Conseil n'est en conflit d'intérêts par rapport à l'un des points à l'ordre du jour.

**4. Résolutions en bloc**

**4.01** Il n'y a aucun point dans les résolutions en bloc du 13 avril 2021.

**5. Délégations et présentations**

**6.01** Il n'y a pas de délégations et de présentations pour la séance du 13 avril 2021.

**6. Examen des questions séparées de l'ordre du jour de consentement**

**6.01** Il n'y a pas de questions séparées dans les résolutions en bloc.

**7. Correspondance générale**

**7.01 Rapport mensuel interne pour mars 2021**

Le chef Hayes indique qu'au cours du mois de mars, il n'y a eu aucune (0) plainte, trois (3) correspondances flatteuses et aucun (0) grief.

Sur la proposition du commissaire Sullivan  
Appuyé par la commissaire Dean

***IL EST RÉSOLU que le rapport mensuel interne pour mars 2021 soit reçu pour information et déposé aux archives. (O2104-03)***

Motion adoptée.

**7.02 Résultats financiers non vérifiés du Conseil au 31 mars 2021**

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN COMPTE RENDU DE LA SÉANCE  
PUBLIQUE 13 AVRIL 2021 - 17 H.  
RÉUNION DES ÉQUIPES MS**

M. Craig Lavigne, contrôleur financier adjoint, déclare que l'objectif du rapport est de fournir une mise à jour budgétaire sur la position financière non vérifiée du budget d'exploitation du Conseil des commissaires de police de Saint John au 31 mars 2021.

Il déclare que les résultats financiers préliminaires du Conseil au 31 mars 2021 devraient être de 6 940 \$ (28,34 %), soit un écart positif. Les dépenses sont inférieures au budget de 7 613 \$ et les salaires et avantages sociaux sont supérieurs au budget de (673 \$).

Un état des résultats du Conseil est joint au rapport.

Sur la proposition du commissaire Norton  
Appuyé par le vice-président Jones

***IL EST RÉSOLU que le rapport sur la situation financière non vérifiée du budget de fonctionnement du Conseil des commissaires de police de Saint John, en date du 31 mars 2021, soit reçu pour information et déposé aux archives. (O2104-04)***

*Motion adoptée.*

### **7.03 Résultats financiers non vérifiés du Conseil au 31 mars 2021**

M. Craig Lavigne, contrôleur financier adjoint, déclare que l'objet du rapport est de fournir une mise à jour budgétaire sur l'état financier non vérifié du budget de fonctionnement du service de police de Saint John au 31 mars 2021.

Les résultats financiers préliminaires de la force policière au 31 mars 2021 devraient être de 296 561 \$, soit un écart positif de 5,39 %. Dans l'ensemble, les salaires et les avantages sociaux sont inférieurs au budget et peuvent être attribués aux économies réalisées grâce aux heures supplémentaires et aux autres changements de personnel. Les autres biens et services ont été légèrement inférieurs au budget en raison du calendrier et d'une réduction de l'éducation et de la formation due à la COVID-19. Il a déclaré que les estimations pour les projections de fin d'année sont extrêmement difficiles à prévoir si tôt dans l'année et sont susceptibles de changer.

Un état du fonctionnement du service de police de Saint John pour la période se terminant le 31 mars 2021 est joint au rapport.

Sur la proposition du vice-président Jones  
Appuyé par la commissaire Kelly

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN COMPTE RENDU DE LA SÉANCE  
PUBLIQUE 13 AVRIL 2021 - 17 H.  
RÉUNION DES ÉQUIPES MS**

***IL EST RÉSOLU QUE le rapport sur la situation financière non vérifiée du budget de fonctionnement du service de police de Saint John, en date du 31 mars 2021, soit reçu et déposé. (O2104-05)***

*La question étant mise aux voix, la motion est adoptée.*

**7.04 Résultats financiers non vérifiés du CCSP au 31 mars 2021**

M. Craig Lavigne, contrôleur adjoint des finances, a déclaré que l'objet du rapport était de fournir une mise à jour budgétaire sur la position financière non vérifiée du budget de fonctionnement du Centre des communications de la sécurité publique (CCSP) au 31 mars 2021.

Les résultats financiers préliminaires du CCSP au 31 mars 2021 devraient présenter un écart négatif de (57 419 \$) (19,96 %). Les dépenses au 31 mars sont inférieures au budget de 9 031 \$ et les salaires et avantages sociaux sont supérieurs au budget de (44 924 \$). M. Lavigne déclare que les heures supplémentaires continuent d'être un défi, car les répercussions de la cyberattaque se font encore sentir en 2021, ainsi que les vacances de personnel continues. Le vice-président Jones mentionne qu'il s'agit d'un écart important sur un budget de 1,3 million de dollars et qu'ils doivent inverser la tendance. M. Lavigne déclare qu'il y a actuellement deux nouveaux opérateurs en formation et que s'ils réussissent, ces opérateurs atténueront une partie des pressions sur le personnel.

Un état du fonctionnement du Centre des communications de la sécurité publique pour la période se terminant le 31 mars 2021 est inclus dans le rapport.

Sur la proposition du vice-président Jones  
Appuyé par le commissaire Sullivan

***IL EST RÉSOLU QUE le rapport de la situation financière non vérifiée du budget de fonctionnement du Centre des communications de la sécurité publique au 31 mars 2021 soit reçu pour information et déposé aux archives. (O2104-06)***

*Motion adoptée.*

**7.05 Site Web de la ville de Saint John - Mise à jour**

Le commissaire Sullivan mentionne que la ville de Saint John dispose maintenant d'un beau site Web multifonctionnel et qu'il aimerait que le Conseil des commissaires de police de Saint John la en profite et devienne plus accessible au public. Il mentionne également qu'il aimerait que d'autres documents tels que le budget de la force policière de Saint John, les politiques, les ordres du jour, etc. soient publiés de la même manière que les autres services (c.-à-d. le

**CONSEIL DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN COMPTE RENDU DE LA SÉANCE  
PUBLIQUE 13 AVRIL 2021 - 17 H.  
RÉUNION DES ÉQUIPES MS**

Conseil), et qu'ils pourraient également envisager d'afficher les enregistrements antérieurs des réunions et avoir la possibilité de regarder la réunion ouverte en cours. Il déclare que cela nécessiterait plus de conversations avec le service des technologies de l'information (TI), mais il pense que cela serait bénéfique, car actuellement les utilisateurs doivent naviguer à travers plusieurs menus sur le site Web de la ville pour trouver des informations sur le Conseil.

Le président Keyes déclare qu'il espérait que davantage d'informations pourraient être ajoutées au site Web une fois que la ville se serait complètement remise de la cyberattaque.

Sur la proposition du commissaire Sullivan  
Appuyé par le vice-président Jones

***IL EST RÉSOLU que la séance publique du Conseil des commissaires de police de Saint John soit levée à 17 h 25 (O2104-07)***

*Motion adoptée.*

Président Edward W. Keyes, QC  
Douglas Jones

Vice-président